DEPARTMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS
USDA
Comunicado de Prensa
Oficina de Comunicaciones
1400 Independence Avenue, SW Washington, DC 20250-1300 Voice: (202) 720-4623 Email: oc.news@usda.gov Web: www.usda.gov

Comunicado No. 0077.11sp

Contacto:
Dane Henshall (202) 260-0996

Secretario De Agricultura Federal Vilsack Anuncia Cambios Al Programa De Donativos De Valor Añadido Dirigido A Brindar Ayuda A Agricultores Nuevos Y Que Esten En Desventaja Economica

WASHINGTON, D.C. 23 de Febrero de 2011 – La Sub- Secretaria de Agricultura Federal Kathleen Merrigan informó cambios al Programa de Donativos de Valor Añadido que brindara oportunidades y ayuda adicional a agricultores nuevos y que estén en desventajas económica. Los cambios aparecen en el Registro Federal de hoy. Estos cambios ayudaran a los sistemas de distribución local y regional. Promoverán el mercadeo local y regional, y ayudara a los agricultores dueños de fincas familiares.

"Los cambios a este programa brindaran ayuda económica adicional y oportunidades económicas a dueños de fincas agrícolas pequeñas y medianas, para que puedan vender sus productos en los mercados locales y regionales," indicó Merrigan. "Promoverá el crecimiento regional de la red de distribución de comida que unirá los productores con sus clientes. Las inversiones de USDA en programas como estos es parte de la estrategia de la Administración del Presidente Obama, de ayudar a los agricultores, ganaderos y dueños de negocios rurales."

Los cambios hechos al programa están incluidos en el "Farm Bill" de 2008. Estos son los cambios efectuados:

- Se le otorgará hasta un 10% adicional a los agricultores nuevos y a los agricultores y ganaderos que estén en desventaja económica
- Se le proveerá hasta un 10% adicional en fondos a redes locales y/o regionales de distribución de alimentos que unan a los productores con las compañías que mercadean sus productos;
- Se dará prioridad en la otorgación de donativos a agricultores nuevos, a agricultores y ganaderos que estén en desventaja social, y a operadores de fincas familiares pequeñas y medianas;
- Se extenderá la elegibilidad de donativos a los productores que mercadeen sus productos en sus estados o dentro de de 400 millas de este.

Estos cambios entraran en vigor en Marzo 25, 2011. En adición a los cambios efectuados, la Agencia de Desarrollo Rural está solicitando comentarios y/o opiniones sobre la mejor manera de ayudar a tribus indias y gobiernos de tribus indias a participar en el Programa de Donativos de Productores de Valor Añadido. Para obtener información de cómo someter sus comentarios favor de ver el Registro Federal del 23 de febrero del 2011 pagina 10090.

La Agencia de Desarrollo Rural de USDA anticipa la publicación de los fondos para el Programa de Donativos de Productores de Valor Añadido pronto. Para obtener información adicional de este programa y saber de los beneficios favor ir al portal electrónico: http://www.youtube.com/watch?v=TF2ac0o2mjI .

En el 2010 la Agencia de Desarrollo Rural de USDA otorgó a "Producers & Buyers Co-op" de Altoona, Wisconsin fondos del programa de valor añadido para capital de trabajo para construir infraestructura de valor añadido para expandir una cadena de distribución de alimentos, y su capacidad de producción de productos agrícolas locales y para ayudar a desarrollar nuevos mercados. La “Co-op” une al mercado local con compradores de 12 condados en el área este de Wisconsin. Miembros de esta cooperativa incluyen productores, compradores de alimentos, procesadores de alimentos y transportistas privados.

Otro donativo del Programa de Valor Añadido fue mencionado por el Magazín “USDA Rural Development” que fuera otorgado en Reardon, Washington, a “Columbia Plateau Producers, LLC” cuyos dueños son 21 familias productoras de trigo de alta calidad en Washington, Oregón e Idaho. Se les otorgó capital de trabajo para expandir su capacidad de mercadeo. El trigo producido es convertido en harina de calidad, que se vende a reposterías, manufactureros de alimentos, y harina que se venderá en el Pacifico Noroeste bajo la marca “Shepherd’s Grain.”

El Programa de Donativos de Productores de Valor Añadido se puede usar para realizar estudios de viabilidad o planes de negocios, capital de trabajo para mercadear productos agrícolas de valor añadido y para proyectos de energía renovables provenientes de fincas agrícolas. Los solicitantes elegibles incluyen productores independientes, cooperativas de agricultores y/o ganaderos, y grupos de productores agrícolas. Los productos de valor añadido son creados cuando se aumenta el valor del producto agrícola en la etapa de producción o en la elaboración.

La Agencia de Desarrollo Rural de USDA, administra y maneja más de 40 programas de vivienda, negocios, e infraestructura y facilidades a través de una red de 6,100 empleados localizados en Washington D.C y en 500 oficinas nacionales, estatales, y locales. Estos programas son diseñados para mejorar la estabilidad económica de las comunidades rurales, negocios, residentes, agricultores, ganaderos, y para mejorar la calidad de vida de la América rural. La Agencia tiene una cartera existente de más de $146 billones en préstamos directos y garantizados.

#

"USDA is an equal opportunity provider, employer and lender." To file a complaint of discrimination write USDA, Director, Office of Civil Rights, 14th and Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD).